



ข่าวเด่นประจำสัปดาห์จากสหรัฐอเมริกา

(Weekly News from USA)

Thai Trade Center - Miami

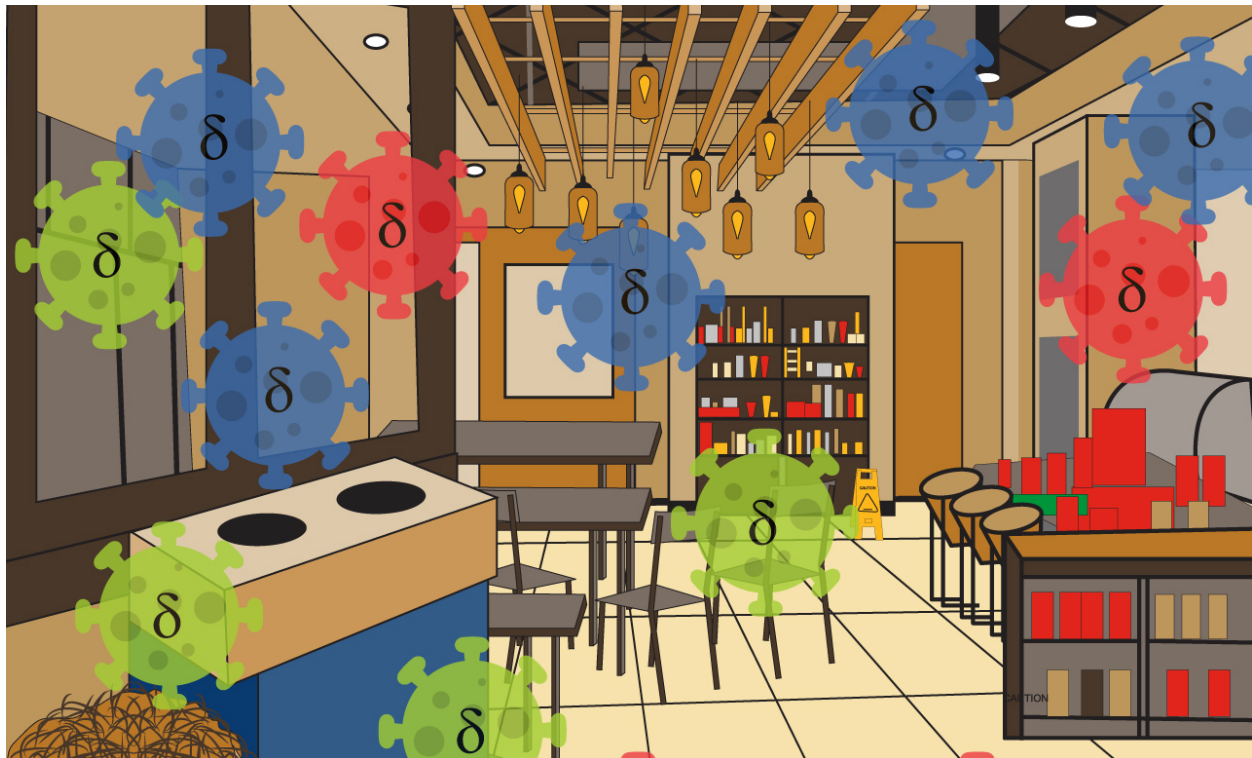
6100 Blue Lagoon Dr., Ste. 100, Miami FL 33126

T. 786-388-7888 F. 786-388-7999

Email: ttcmiami@gmail.com

วันที่ 30 สิงหาคม - 3 กันยายน 2564

ไวรัสเดลต้าอาจกระทบธุรกิจร้านอาหารในสหรัฐฯ



เนื้อหาสาระข่าว เมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2564 สมาคมธุรกิจร้านอาหารแห่งชาติ (The National Restaurant Association หรือ NRA) เปิดเผยรายงานการสำรวจผู้บริโภคชาวอเมริกันในกลุ่มธุรกิจบริการร้านอาหารพบว่า มีความเป็นไปได้สูงที่สถานการณ์การแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์เดลต้าที่กำลังแพร่ระบาดเพิ่มขึ้นมากในขณะนี้ อาจส่งผลกระทบต่อภาวะการฟื้นตัวของกลุ่มธุรกิจบริการร้านอาหารในสหรัฐฯ ได้

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่าง ๆ ที่ปรากฏเป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายและการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดที่อาจเกิดขึ้นจากการที่บุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด



www.facebook.com/thaitrademiami/



[thaitrademiami33126](https://www.instagram.com/thaitrademiami33126)

ทั้งนี้ การศึกษาวิจัยดังกล่าวได้เก็บตัวอย่างกลุ่มผู้บริโภคชาวอเมริกันที่ใช้บริการร้านอาหารในช่วงระหว่างวันที่ 13 – 15 สิงหาคม ที่ผ่านมามีร้อยละ 20 ของกลุ่มประชากรตัวอย่างมีแนวโน้มที่จะหยุดเลือกรับประทานอาหารตามร้านอาหาร เนื่องจากปัจจัยการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์เดลต้าในสหรัฐฯ

โดยรายงานดังกล่าวยังคงคาดว่า ยอดจำหน่ายปลีกของอุตสาหกรรมร้านอาหารในสหรัฐฯ ปี 2564 จะขยายตัวเพิ่มขึ้นร้อยละ 19.7 เมื่อเทียบกับปีที่ผ่านมาเป็นมูลค่ารวมทั้งสิ้น 7.89 แสนล้านดอลลาร์สหรัฐฯ ซึ่งต่ำกว่ายอดจำหน่ายปลีกของอุตสาหกรรมในปี 2562 ที่มียอดจำหน่ายปลีกผ่านร้านอาหารรวมทั้งสิ้น 8.64 แสนล้านดอลลาร์สหรัฐฯ หรือคิดเป็นระดับต่ำกว่าร้อยละ 8.7

Mr. Hudson Riehle ผู้บริหารสมาคมฯ กล่าวว่า พฤติกรรมผู้บริโภคในกลุ่มอุตสาหกรรมบริการร้านอาหารในตลาดมีแนวโน้มเปลี่ยนแปลงไปพอสมควรนับตั้งแต่ที่เกิดการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสสายพันธุ์เดลต้ามากขึ้นในสหรัฐฯ

ข้อมูลจาก Our World in Data ระบุว่า จำนวนผู้ติดเชื้อรายใหม่เฉลี่ย 7 วัน (Seven-Day Rolling Average) ในสหรัฐฯ เมื่อวันที่ 29 สิงหาคม 2564 ขยายตัวเพิ่มขึ้นสูงถึงประมาณ 466 รายต่อประชากร 1 ล้านคนซึ่งเป็นระดับที่ค่อนข้างสูงมากเมื่อเทียบกับระดับ 40 รายต่อประชากร 1 ล้านคนเท่านั้นในช่วงกลางเดือนมิถุนายนที่ผ่านมา

ปัจจัยด้านการเพิ่มจำนวนผู้ติดเชื้อรายใหม่ในสหรัฐฯ รวมถึงปัจจัยด้านความผันผวนในตลาดส่งผลกระทบต่อการจัดงานและกิจกรรมตามพื้นที่ต่าง ๆ ในสหรัฐฯ จำเป็นต้องถูกระงับหรือยกเลิกไปอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ ซึ่งอาจจะส่งผลกระทบต่อภาคอุตสาหกรรมท่องเที่ยวที่เป็นกำลังสำคัญสนับสนุนการขยายตัวของอุตสาหกรรมบริการร้านอาหาร เนื่องจากนักท่องเที่ยวเป็นกลุ่มผู้บริโภคหลักของกลุ่มอุตสาหกรรมร้านอาหารและอาจทำให้ยอดจำหน่ายปลีกผ่านกลุ่มธุรกิจร้านอาหารในสหรัฐฯ ชะลอตัวลงได้ดังเช่นที่เกิดขึ้นมาแล้วในช่วงปีที่แล้ว

นอกจากนี้ ปัจจุบันปัจจัยด้านการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสสายพันธุ์เดลต่ายังส่งผลกระทบต่อผู้ประกอบการร้านอาหารจนวนบางรายในตลาด เช่น บริษัท McDonald's Corp. (เจ้าของร้านอาหาร McDonald's) และบริษัท Yum Brand Inc. (เจ้าของร้านอาหาร Taco Bell และ KFC) ตัดสินใจระงับการให้บริการนั่งรับประทานอาหารภายในร้านและจำกัดจำนวนชั่วโมงที่เปิดให้บริการ เพื่อลดโอกาสการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสในสหรัฐฯ

ข้อมูลจาก Black Box Intelligence ที่เก็บข้อมูลยอดจำหน่ายปลีกผ่านร้านอาหารในสหรัฐฯ พบว่า อัตราการขยายตัวของอุตสาหกรรมบริการร้านอาหารในสหรัฐฯ ในเดือนสิงหาคม 2564 มีอัตราการขยายตัวทั้งสิ้นร้อยละ 6.3 เมื่อเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันในปี 2562 ซึ่งหดตัวลงเล็กน้อยเมื่อเทียบกับอัตราการขยายตัวในเดือนกรกฎาคม 2564 ที่ระดับร้อยละ 8.1 เมื่อเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันในปี 2562

2

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่าง ๆ ที่ปรากฏเป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายและการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใด ๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่บุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด



www.facebook.com/thaitrademiami/



[thaitrademiami33126](https://www.instagram.com/thaitrademiami33126)

อีกทั้ง รายงานดังกล่าวยังระบุว่าร้อยละ 60 ของกลุ่มประชากรตัวอย่างของการสำรวจในครั้งนี้มีพฤติกรรมการใช้จ่ายเงินเพื่อใช้บริการร้านอาหารเปลี่ยนแปลงไป อันเป็นผลมาจากปัจจัยการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสสายพันธุ์เดลต้าด้วย โดยผู้บริโภคบางส่วนเริ่มหันกลับไปเลือกใช้บริการซื้อกลับบ้านและบริการส่งถึงบ้านแทนการออกไปนั่งรับประทานอาหารตามร้านอาหาร นอกจากนี้ ผู้บริโภคบางส่วนยังมีแนวโน้มที่จะยกเลิกแผนการสำรองร้านอาหารในอนาคตด้วย

บทวิเคราะห์: ในช่วงระหว่างปี 2554 – 2563 อุตสาหกรรมร้านอาหารและธุรกิจบริการอาหารในสหรัฐฯ มีแนวโน้มขยายตัวมาอย่างต่อเนื่องมาโดยตลอด คิดเป็นอัตราการขยายตัวกว่าร้อยละ 40 โดยปัจจัยสำคัญที่ทำให้อุตสาหกรรมเติบโตอย่างต่อเนื่อง ส่วนหนึ่งเป็นเพราะลักษณะการใช้ชีวิตของชาวอเมริกันที่ค่อนข้างเร่งรีบ จึงมักจะนิยมเลือกรับประทานอาหารตามร้านอาหารเนื่องจากความสะดวกสบาย ไม่ต้องเตรียมเครื่องปรุงและเก็บล้างภาชนะ อีกทั้ง ผู้บริโภคชาวอเมริกันเองยังมีลักษณะการใช้ชีวิตที่นิยมพบปะสังสรรค์กับกลุ่มเพื่อน คนรู้จัก และญาติมิตรอยู่เป็นประจำ ซึ่งมีส่วนสำคัญทำให้อุตสาหกรรมร้านอาหารในสหรัฐฯ ขยายตัวเพิ่มขึ้นมาโดยตลอด ทั้งนี้ หากพิจารณามูลค่าตลาดอุตสาหกรรมร้านอาหารในสหรัฐฯ พบว่า มีสัดส่วนคิดเป็นร้อยละ 20 ของมูลค่าการค้าปลีกทั้งหมดหรือคิดเป็นร้อยละ 4 ของมูลค่าผลิตภัณฑ์มวลรวมประชาชาติในแต่ละปีซึ่งถือว่าเป็นเครื่องมือสำคัญที่มีส่วนช่วยขับเคลื่อนเศรษฐกิจของประเทศ

อย่างไรก็ตาม ภาวะการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนาตั้งแต่ช่วงต้นปี 2563 ส่งผลให้หน่วยงานรัฐต้องดำเนินมาตรการเพื่อระงับการแพร่ระบาด ซึ่งในส่วนของอุตสาหกรรมบริการร้านอาหารก็มีมาตรการให้หยุดการบริการรับประทานอาหารภายในร้าน จึงส่งผลกระทบต่อมูลค่าตลาดของอุตสาหกรรมร้านอาหารในสหรัฐฯ โดยรวมหดตัวลงสูงถึงร้อยละ 23.64 เมื่อเทียบกับปีที่ผ่านมาเหลือมูลค่าทั้งสิ้น 6.59 แสนล้านดอลลาร์สหรัฐ ถือเป็นมูลค่าตลาดที่ต่ำที่สุดในรอบ 7 ปีนับตั้งแต่ปี 2556 แต่อุตสาหกรรมก็สามารถกลับมาฟื้นตัวได้ในช่วงครึ่งปีแรกของปี 2564 โดยมีปัจจัยสนับสนุนหลักมาจากการสถานการณ์การแพร่ระบาดในสหรัฐฯ ที่เริ่มดีขึ้นจากการแจกจ่ายวัคซีน รวมถึงมาตรการป้องกันที่ผ่อนคลายลง และมาตรการกระตุ้นเศรษฐกิจของรัฐบาลสหรัฐฯ ทำให้ชาวอเมริกันสามารถใช้ชีวิตประจำวันได้ใกล้เคียงกับช่วงภาวะปกติ ทั้งนี้ ภาวะการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์เดลต้าที่เพิ่มความรุนแรงมากขึ้นในสหรัฐฯ ในปัจจุบันทำให้รัฐบาลท้องถิ่นบางแห่งเริ่มดำเนินมาตรการป้องกันที่เข้มงวดมากขึ้น ซึ่งอาจจะทำให้ผู้บริโภคในตลาดเริ่มเกิดความกังวลและตัดสินใจลดการออกไปรับประทานอาหารนอกบ้านลง ทำให้การขยายตัวของอุตสาหกรรมร้านอาหารในช่วงครึ่งปีหลัง ซึ่งเป็นช่วงที่ชาวอเมริกันนิยมเฉลิมฉลองในช่วงเทศกาลต่าง ๆ ปรับตัวลดลงได้

จากการสำรวจผู้ประกอบการร้านอาหารไทยในเขตพื้นที่อาณาเขตแลพบว่า มาตรการการป้องกันการแพร่ระบาดของหน่วยงานรัฐท้องถิ่นไม่ได้ส่งผลกระทบต่อยอดขายตามร้านอาหารไทยมากนัก ในทางกลับกันบางร้านกลับมียอดจำหน่ายอาหารมากขึ้น โดยเฉพาะการสั่งอาหารนำกลับไปรับประทานที่บ้านและการสั่ง

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่าง ๆ ที่ปรากฏเป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายและการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดที่อาจเกิดขึ้นจากการที่บุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด



บริการส่งถึงบ้าน อีกทั้ง ภาครัฐของสหรัฐฯ เองยังมีมาตรการด้านเงินกู้ยืมแบบให้เปล่าไว้ช่วยเหลือผู้ประกอบการที่ได้รับผลกระทบอีกด้วย นอกจากนี้ ในช่วงที่เกิดการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสที่ผ่านมายังพบการเพิ่มจำนวนของร้านอาหารไทยใหม่ ๆ ในพื้นที่มากขึ้นอย่างมีนัย โดยส่วนหนึ่งเป็นอาจจะเป็นเพราะราคาค่าเช่าพื้นที่ทำธุรกิจปรับตัวลดลงมาจากภาวะการแพร่ระบาด จึงมีนักลงทุนไทยรายใหม่บางส่วนที่มีศักยภาพตัดสินใจลงทุนทำธุรกิจเพิ่มมากขึ้น อย่างไรก็ตาม กลับพบว่าปัญหาการขาดแคลนแรงงานทั้งแม่ครัวและแรงงานบริการเป็นปัญหาสำคัญที่กลุ่มอุตสาหกรรมร้านอาหารไทยในสหรัฐฯ ต้องเผชิญ รวมถึงปัญหาการขาดแคลนสินค้าวัตถุดิบปรุงอาหารที่สำคัญจากปัญหาด้านการขนส่งสินค้าในตลาดโลก อีกทั้ง ยังทำให้ต้นทุนสินค้าในตลาดปรับตัวสูงขึ้นด้วย

ข้อคิดเห็น/ข้อเสนอแนะ: อาหารไทยเป็นที่รู้จักและได้รับความนิยมในกลุ่มผู้บริโภคชาวอเมริกันอย่างแพร่หลาย ผู้บริโภคชาวอเมริกันที่นิยมรับประทานอาหารไทยส่วนใหญ่ชื่นชอบทั้งในรสชาติอาหารที่กลมกล่อม มีความสมดุลของรสชาติ และวัตถุดิบที่ใช้ปรุงมีประโยชน์ต่อสุขภาพผู้บริโภค โดยเฉพาะกลุ่มพีชผักสมุนไพรไทย เช่น ขมิ้นชัน กระชาย ข่า และมะกรูด เป็นต้น ในช่วงที่เกิดภาวะการแพร่ระบาดผู้บริโภคในตลาดต่างหันไปให้ความสนใจกับปัจจัยสุขภาพและเลือกบริโภคสินค้าอาหารที่ให้ประโยชน์ต่อสุขภาพมากขึ้น ดังนั้น ผู้ประกอบการร้านอาหารไทยในตลาดที่มีศักยภาพจึงอาจจะพิจารณาปรับกลยุทธ์ต่อยอดไปสู่กลุ่มอาหารเพื่อสุขภาพอื่น ๆ ที่ได้รับความนิยมในกลุ่มผู้บริโภคในตลาด เช่น อาหารธรรมชาติ อาหารเกษตรอินทรีย์ อาหารโปรตีนจากพืช (Plant-Based Food) และอาหารแห่งอนาคต (Future Food) โดยอาจจะพิจารณาเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการขายตลาดและการประชาสัมพันธ์อาหารแห่งอนาคตโครงการนำร่องร่วมกับกรมฯ ในลักษณะร้านอาหารชั่วคราว (Pop-Up Dining)

อิทธิพลด้านสื่อและช่องทางการค้าออนไลน์เริ่มมีบทบาทต่อพฤติกรรมทางเลือกซื้อ และการใช้บริการร้านอาหารในกลุ่มผู้บริโภคชาวอเมริกันในกลุ่มผู้บริโภครุ่นใหม่ค่อนข้างมากตั้งแต่ช่วงก่อนหน้าที่จะเกิดการแพร่ระบาด ดังจะเห็นได้จากการขยายตัวของกลุ่มผู้ให้บริการนำเสนอคอนเทนต์และการรีวิวร้านอาหารผ่านช่องทางต่าง ๆ เช่น “Facebook” “Instagram” “Google” “Yelp” “Grubhub” และ “Postmate” ที่ได้รับความนิยมในกลุ่มผู้บริโภคใช้เป็นเครื่องมือในการตัดสินใจเลือกร้านอาหาร โดยในช่วงที่เกิดการแพร่ระบาดแนวโน้มดังกล่าวได้ขยายตัวและมีอิทธิพลต่อกลุ่มผู้บริโภคกลุ่มอื่น ๆ เพิ่มขึ้นอย่างกว้างขวางเนื่องจากข้อจำกัดจากมาตรการต่าง ๆ ดังนั้น การเลือกช่องทางประชาสัมพันธ์อาหารและร้านอาหารไทยผ่านกลุ่มช่องทางสื่อสังคมออนไลน์และผู้มีอิทธิพลทางสื่อสังคมออนไลน์ (Influencers) จึงเป็นอีกช่องทางการประชาสัมพันธ์ที่เข้าถึงกลุ่มเป้าหมายได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ในส่วนของปัญหาการขนส่งและการขาดแคลนวัตถุดิบการปรุงอาหารในตลาดนั้น โดยภาพรวมอาจจะต้องอาศัยระยะเวลาในการปรับอุตสาหกรรมเข้าสู่จุดสมดุลโดยคาดว่าจะเกิดขึ้นภายในช่วงไตรมาสที่ 1 ปี 2565 ดังนั้น เพื่อเป็นการรักษาสัดส่วนตลาดผู้ประกอบการในตลาดอาจจะพิจารณาเลือกใช้การ

4

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่าง ๆ ที่ปรากฏเป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายและการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูลแก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดที่อาจเกิดขึ้นจากการที่บุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด



www.facebook.com/thaitrademiami/



[thaitrademiami33126](https://www.instagram.com/thaitrademiami33126)

ขนส่งสินค้า โดยเฉพาะกลุ่มสินค้าสำคัญจำเป็นและเป็นที่ต้องการของตลาดมากผ่านทางการขนส่งทางอากาศแทน แม้ว่าจะมีต้นทุนราคาค่าขนส่งสูงกว่าต้นทุนขนส่งทางเรือแต่ก็ไม่แตกต่างกันมากดังเช่นในอดีต อีกทั้ง ปัจจุบันยังมี สายการบินหลายรายปรับกลยุทธ์ในการให้บริการขนส่งสินค้าผ่านทางอากาศมากขึ้น ซึ่งก่อให้เกิดการแข่งขันด้าน ราคาและเป็นประโยชน์สำหรับผู้ใช้บริการในอนาคตด้วย

ที่มา: สำนักข่าว Reuters

เรื่อง: “Delta Variant Likely to Hurt U.S. Restaurant Recovery”

โดย: Hilary Russ

สคต. ไมอามี /วันที่ 2 กันยายน 2564

Weekly News from Thai Trade Center-Miami

Disclaimer: ข้อมูลต่าง ๆ ที่ปรากฏเป็นข้อมูลที่ได้จากแหล่งข้อมูลที่หลากหลายและการเผยแพร่ข้อมูลเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้ข้อมูล แก่ผู้สนใจเท่านั้น โดยสำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ เมืองไมอามี จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่อาจเกิดขึ้นจากการที่มี บุคคลนำข้อมูลนี้ไปใช้ไม่ว่าโดยทางใด



www.facebook.com/thaitrademiami/



[thaitrademiami33126](https://www.instagram.com/thaitrademiami33126)